

BETÆNKNING**Afgivet af Familie og Sundhedsudvalget****vedrørende****Forslag til: Inatsisartutlov om ændring af Inatsisartutlov om Børnetalsmand og Børneråd, ændring af Inatsisartutlov om Handicaptalsmand, ændring af Inatsisartutlov om Ældretalsmand, ændring af Inatsisartutlov om magtanvendelse inden for det sociale område og ændring af Inatsisartutlov om Grønlands Råd for Menneskerettigheder***FremSAT af Naalakkersuisoq for Børn, Unge, Familier og Sundhed***Afgivet til forslagens 2. behandling**

Udvalget har under behandlingen bestået af:

Medlem af Inatsisartut Mala Høy Kúko, Siumut, formand
Medlem af Inatsisartut Bjørk L. Kristensen, Demokraatit, næstformand
Medlem af Inatsisartut Hans Peter Poulsen, Siumut
Medlem af Inatsisartut Najaaraq Møller, Siumut
Medlem af Inatsisartut Mikivsuk Thomassen, Inuit Ataqatigiit
Medlem af Inatsisartut Eqaluk Høegh, Inuit Ataqatigiit
Medlem af Inatsisartut Paneeraq Olsen, Naleraq

Udvalget har efter 1. behandlingen 25.april under FM2023 gennemgået forslaget.

Forslagets indhold og formål

Talsmændene har gjort Naalakkersuisut opmærksom på, at det grønlandske ord for talsmand "illersuisoq" kan være misvisende, idet det kan betyde "bisidder" eller "beskytter". Naalakkersuisut har derfor bedt Grønlands Sprognævn om en vurdering af den korrekte betegnelse og deres bud på dette er ordet "oqaaseqartartoq". Nærværende ændringsforslag er derfor sproglige korrektioner af ordet i Inatsisartutlovene om talsmænd og de øvrige love som nævner disse talsmandsordninger. Forslaget træder i kraft dagen efter kundgørelsen.

Førstebehandling af forslaget i Inatsisartut

Under førstebehandlingen var der bred opbakning til forslaget. Enkelte partier nævnte sproglige fejl og mangler og forslaget kom i udvalgsbehandling.

Høringssvar

Forslaget har været i høring i perioden den 8.november til den 13.november og har været offentliggjort på høringsportalen.

Derudover har forslaget været sendt til høring hos Kommuneqarfik Sermersooq, Avannaata Kommunia, Kommune Qeqertalik, Kommune Kujalleq, Qeqqata Kommunia, Børnetalsmanden, Handicaptalsmanden, Ældretalsmanden, Grønlands Råd for Menneskerettigheder og Institut for Menneskerettigheder.

Udvalget konstaterer at Naalakkersuisut i deres høringssvarsnotat anfører, at høringssvar af teknisk, sproglig og fejl og mangler indarbejdet uden yderligere bemærkninger. Naalakkersuisut har derudover i høringssvarsnotatet forholdt sig til og begrundet valget af ordet ”pillugit” og ”sinnerlugit” til de afgivne høringssvar fra Tilioq- Handicaptalsmanden samt Børnetalsmanden MIO.

Forslagets økonomiske konsekvenser

Naalakkersuisut anfører at forslaget ikke vil have økonomiske og administrative konsekvenser for det offentlige, for erhvervslivet, for miljø, natur og for folkesundheden. Forslaget vil heller ikke have konsekvenser for borgerne og det forventes at det vil blive nemmere for borgerne at forstå funktionen af talsmændene.

Udvalgets behandling af forslaget

Udvalget finder det vigtigt, at der er sproglig overensstemmelse mellem de grønlandske og de danske versioner af lovene. Og ikke mindst er det udvalgets vurdering, at det fælles ønske som er fremsat af Børnetalsmanden, Handicaptalsmanden samt Ældretalsmanden skal imødekommes og sætter derfor pris på, at Naalakkersuisut fremsætter et lovforslag i overensstemmelse hermed.

Udvalget har under udvalgsbehandlingen konstateret at der er behov for en sproglig korrektur af den grønlandske version af loven og forventer at Naalakkersuisut fremsætter et ændringsforslag til 3.behandlingen som korrigerer den grønlandske version.

Udvalgets indstillinger

- Et enigt udvalg indstiller forslaget til vedtagelse

Med disse bemærkninger, og med den i betænkningen anførte forståelse, skal udvalget overgive forslaget til 2. behandling.

Mala Høy Kúko
Formand

Bjørk L. Kristensen
Næstformand

Hans Peter Poulsen

Najaaraq Møller

Mikivsuk Thomassen

Eqaluk Høegh

Paneeraq Olsen